



### **Teublitzer Autorin liest in Chemnitz**

*Russische Kultur leicht verdaulich erklärt*

Altdorf, 12.08.2013: Auf Einladung des Puschkin Clubs Chemnitz liest Gabriele Tratinik am 27.09.13 in der Stadtbücherei Chemnitz aus ihrem ersten Buch: Russland schmeckt nach Dill. Kreuz und quer durch die russische Kultur.

Was die Autorin da selbst erlebt und gesammelt hat, ist dem typisch russischen Absurd oft sehr nahe. Was scheinbar grotesk daherkommt, ist in Wirklichkeit der ganz normale Wahnsinn in Russland. Überzeugend, weil fundiert, werden viele Zusammenhänge sichtbar und nachvollziehbar. Ob Touristen, Geschäftsleute, Schüler, Studenten oder Lehrer jede(r) kann hier viel über Russland erfahren.

Gabriele Tratinik, ehemals Pfeffer, wurde 1967 in Selb geboren, studierte Slawistik und Amerikanistik und reiste mit fünfzehn Jahren zum ersten Mal in die Sowjetunion. Ende der neunziger Jahre arbeitete sie als deutsche Führungskraft in Sankt Petersburg. Seit mehr als zwölf Jahren arbeitet sie als Trainerin für Interkulturelles Management, Schwerpunkt Russland. Über ihre Tätigkeit berichteten u.a. die Süddeutsche Zeitung und das Moskauer Handelsblatt.

Das Buch erschien im PROPOW Verlag, den Tratinik mit ihrem Kollegen Stephan Winkler im September 2012 in Altdorf/Nby gründete und erweist sich als erfolgreiches Erstlingswerk. Es verkauft sich bundesweit. Eine e-Book Version gibt es seit Februar 2013. Noch dieses Jahr wird die 2. Auflage in Druck gehen.

### **Pressekontakt**

PROPOW Verlag Tratinik & Winkler GbR

Herr Stephan Winkler  
Biberstr. 32  
84032 Altdorf

propow-verlag.de  
info@propow-verlag.de

### **Firmenkontakt**

PROPOW Verlag Tratinik & Winkler GbR

Herr Stephan Winkler  
Biberstr. 32  
84032 Altdorf

propow-verlag.de  
info@propow-verlag.de

Wir verstehen uns als Self-Made-Verleger, die gerne selber lesen, genau beobachten und gut zuhören können. Als kleine Personal-Union aus einem niederbayerischen Verleger und Marketingstrategen sowie einer oberpfälzischen Verlegerin und Autorin liegt uns die Weiterentwicklung unserer Heimatregionen sehr am Herzen. Die professionelle und treffsichere Vermarktung von Büchern, DVDs, Hörbüchern, eBooks, Tonträgern, Musiktiteln und ähnlichen Medien ist der Hauptzweck unseres Verlags.

Unser momentanes und künftiges Spektrum an Publikationen richtet sich an jeden, der mit offenen Augen und einer demokratischen sowie toleranten Lebenseinstellung durchs Leben geht. Besonders interessieren uns internationale Themen und regionale Autoren, die zur Völkerverständigung beitragen und Brücken zu anderen Ländern bzw. Kulturen bauen. Ein weiterer Schwerpunkt unserer Verlagsarbeit wird die ganzheitliche Förderung von Kindern sein.

Unser Motto ist es, diese Welt - zumindest im Geiste - durch eine positive und menschliche Grundeinstellung, ein Stück lebens- und liebenswerter zu gestalten.